

C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH
2011 - 54 JAAR



LEMIESCH ALAAF!





Husmann Optiek

Kerkstraat 37
6291 Vaals

Tel: 043 - 30 80 200

E-mail: husmann@home.nl

Brillen
Contactlenzen
Oogmeting
Oogdrukmeting
Horloges
Sieraden



EE WOAD VAN D'R PRESIDENT

Wat e waer wa? Ik schrijf dit stukje terwijl de herfst met alle geweld is losgebarsten. Storm, regen, hagel, wind en buien. Dat doet me vanzelf weer denken aan carnaval 2009. Niet te geloven. Wits tse nog? Vreujer? Toen waren er winters. Elk jaar was het prijs. Bis an de lëshilleje. Maar de afgelopen winter mocht er toch ook wezen. De afgelopen carnaval i Lemiesch gaat toch zeker de geschiedenis in als het carnavalsseizoen van de ijsprinsen. Weken voor de proclamatie was "het" al aan de gang, en tijdens ut herringbiese lag er nog een meter sneeuw. Er leek geen einde aan te komen. Dacht je hè hè, eindelijk het dooit, zijn we van de "rotzooi" verlost, kwam er weer een paar centimeter uit de lucht vallen. En dat bleef ook nog liggen. Proclamatie, Auw Wieverbal, De Blaauw Sjuut, de versjedenne optseug, sneeuw, ijs en nog eens sneeuw. We hebben het geweten. Doet me meteen denken aan mijn highlight dit seizoen. Elk jaar schrijf ik iets over wat ik van dat jaar nooit vergeten zal. En dis joar woar ut de Hermenie. Niet dat ik zo veel medelijden met hun had, wetende dat ze de Godganselijke dag in Eschweiler mochten/moesten trôte. Joa wa Erwin, kouw vingere krieeste doa va. Nee het was de dag ervoor.

Op de zondagochtend. Het was ongeveer 10 uur. We staan met ons allen klaar in de startblokken, om onze Jeugdprinses Marit de 1ste en onze Prins Pascal de 1ste op te gaan halen. Carnavalszondag is de dag van de receptie. Een receptie die de carnavalsverein hun prinsen/prinsessen gaat aanbieden. Traditioensjemaes leuft ossere Hermenie St. Catharina veurop. Oh nee toch niet, als aller aller eerste lopen natuurlijk de verkeersregelaars, die de eventueel tegemoetkomende skiërs moeten tegenhouden. Want ja hoor, ook toen dwarrelde de sneeuw weer zachtjes op ons neer. Maar goed, we stonden eindelijk opgesteld, toen Ed op zijn fluitje blies en de stoet, in marstempo, in beweging kwam. Doodstil was het op straat, geen auto, geen toeschouwers. Jee schwein tse ziëe. Alleen wij, en de muziek van de Harmonie. Wat een plaatje. Maar de muziek van de Harmonie ging maar door, en door, en door. Achter die oranje hesjes aan van de verkeersregelaars. Want wees nu eerlijk: wie verzint het ook om de kinderprinses zo kort bij het café te laten wonen??? Ja, na 30 meter hadden ze al moeten stoppen. Want we waren al bij onze Prinses Marit.

We kennen dat spreekwoord toch wel: voor de Harmonie uitlopen! Maar dat moeten de verkeersregelaars toch doen? Of niet soms. En als je dat plaatje nu voor de geest haalt: grijs mistig weer, dwarrelende sneeuwvlokjes, doodstil in Lemiers, en dan een in marstempo spelende Harmonie die als ze niet waren terug gefloten, misschien tot aan Mamelis (of nog verder) waren door gegaan. Volgens mij zit het in hun bloed met die dagen. Trôte en trommele: is lopen. Arme Prinses Marit. Ze keek zo beteuterd toen ze voorbij liepen. Maar goed dat de Elveroad waal op de goede plek stil hielden. Houwe de eldere van ut Marit de glaeskes tenminste nit veur nuuks jevuld.



Inhoud

Ee Woad van der Pastoor	5
Prins John II. & Hofnar Deborah	7
Kengerprinsen Laura I & Kengerhofnar Linda	9
Kengercomité	19
Carnavalsdisco Jong Ned	20
Hartelijk bedankt, Romy	21
Auw Wieverbal	25
Prinsenproclamatie	26
Carnavalsparty met Coverband	28/29
Damescomité	31
Kengerprinsenproclamatie	33
Carnavalsdisco	45
Bejaardenzitting	50

Nee, zonder gekheid, het was een mooie aparte carnaval. Die we voor alle mensen van Lemiers, en de weide omgeving, met plezier organiseren. Ondanks het vele werk wat het met zich mee brengt. Het langs de deuren gaan voor de verkoop van de grote club actie loten, of ossere sjeunkaate in d'r januar, de adverteerders in dit sponsorboekje, d'r Michel en ut Astrid, d'r Prins Pascal en zienge Hofnar Sandra, en Prinses Marit mit heure hofnar Famke, vuur bedanke os va hatse. Want ohne uuch sjeun kunne vuur dat allemoal nit rejele.

Ja hoor ga maar na: alle carnavalsdagen is er wel iets te doen in ons dorp. Voor jong (d'r disco), of oud (Freeway) of nog jonger (kengerzietsoeng en d'r springmiddaag) of nog ouder (proclamatioens-zietsoeng en ooyer prinsebal) d'r is veur jedderinge jet tse doë i Lemiesch.

En zijn we al aan het raden of Pascal nu wel of niet met een oranje Unox-muts opkomt? Ja daar was het weer in ieder geval

WEL goed voor. Zaterdag de 15de januari zullen we het weten. En ook wie Prins Pascal en Hofnar Sandra gaat opvolgen. Denk ik toch? En de week erna, zaterdag de 22ste, zal ook onze Prinses Marit met haar Hofnar Famke voor het laatst met hun scepter zwaaien. Mè bis die tsiet wunsche vuur, C.V. de Grensschiebere, jedderinge ing jow jezoondheid, sjun wear en veul spass tsouw en hoofe uuch mit ing van die carnavalsdaag tse bejrusse in Lemiesch.

**VEUL LEËS PLEZIER EN JRUS
VAN D'R PRESIDENT VAN
DE GRENSSCHIEBERE
ANTON SCHENK.**

CAFÉ-RESTAURANT HOTEL PIETHAAN

043-3061356 www.piethaan.nl

**Diner - (Verjaardag & Communie)
Koffietafels**

Overnachting van uw gasten



**Dagelijks geopend
vanaf 9.00 uur
Restaurant open
van 12.00 tot 20.00 uur**



EEN WOORD BIJ CARNAVAL 2009-2010

Omdat in 2011 het Paasfeest heel laat valt, pas op 24 april, hebben wij in dit jaar een heel lange periode voor de carnaval. De tijd van 11 november tot Aswoensdag (op 9 maart) omvat dit jaar maar liefst 17 weken!

De echte carnavalisten zullen er weinig moeite mee hebben om heel deze tijd goed te besteden: met zittingen en optredens, recepties en optochten. Met gewoon plezier maken en vieren.

Misschien een geruststelling: Ondanks de lange periode van de carnaval wordt de daarop volgende tijd van de vasten niet uitgebreid. De vastentijd duurt, zoals elk jaar, 40 dagen van Aswoensdag tot Pasen.

Aan de vereniging De Grensschiebere van Lemiers en aan alle carnavalisten wens ik een mooi, onbezorgd, vrolijk carnavalsseizoen toe.



B. HEGGE, PASTOOR

DOWN TOWN

Vrijetijdsmode

Down Town Vaals Maastrichterlaan 49 043-306 50 65

Dames

Vero Moda - ONLY - Pieces - Object - Street One - Petrol - Red Temple
Angels - DEPT - Desigual - Guess - Mac - Giacomo - MET in Jeans - 10 Feet
Maison Scotch - Nu by Staff - Summum - Sarah Pacini - Exoal - Pilgrim

Heren

Scotch & Soda - Petrol - Gabba - Pall Mall - J.C. Rags - Cast Iron
Muchachomalo underwear

Down Town Kerkrade Orlandopassage 4 045-535 45 11

Dames

Vero Moda - Only - Pieces - Object - Red Temple - Angels - DEPT - Guess
Giacomo - MET in Jeans - 10 Feet - Mac - Blue Level - Nu by Staff
Sandwich

sandwich

Sandwich Store

Vaals Maastrichterlaan 38 043-306 59 88

Heerlen Corio Center 5 045-579 01 11

Maastricht Spilstraat 17 043-767 62 70



RASS



BANDENSPECIALIST

AUTO- INDUSTRIE- TRUCK- EN LANDBOUWBANDEN

www.rass.nl kerkrade 045 - 535 02 22



Het Vaalser Vishuis

Uw specialist in:

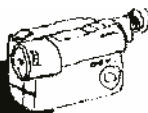
- kreeften
- paëlla
- soepen en visschotels
- verse en gerookte vissoorten



Maastrichterlaan 82, Vaals
Tel. 043 - 3061520



beeld



BERGMANS & WIJNEN

geluid



Rijsweg 60 Nijswiller Tel. 043-451 22 44

EEN WOORDJE VAN PRINS PASCAL 1 EN HOFNAR SANDRA

Eind vorig jaar, ik denk dat het oktober-november was, kreeg ik de vraag of ik de nieuwe Prins van Lemiers wilde worden. Poeh dacht ik, ik heb het altijd al eens graag willen zijn maar het ook echt worden was een ander verhaal. Ik heb het toen eens overlegd met ut Meike en na een paar dagen meneer Schenk laten weten dat ik het wel wilde doen. Maar ik moest alleen nog een Hofnar hebben.

Toen ik mijn zus Sandra aankeek en vroeg of zij mijn hofnar wilde worden had ze geloof ik minder dan een seconde bedenktijd nodig en zei meteen JA. Dat was dus geregeld.

Maar wat nu? Er moest nog zoveel geregeld worden, de orders, de foto's, vrij krijgen van werk, de kleren enz. maar dat was al snel allemaal geregeld en gehaald, dus kon er gewacht gaan worden tot de 9e januari. Die paar maandjes leken wel jaren, elke dag oppassen wat je zegt en vooral toen we de foto's gingen maken, zo stiekem in het donker snel naar binnen sluipen bij de fotograaf terwijl je de hele tijd om je heen kijkt of nie-

mand je ziet. Dat was allemaal nog te doen, maar op de morgen van de grote dag begonnen de nerven toch flink te komen. En hoe later het werd hoe erger ze werden. Tot het moment dat ik, Prins Pascal de 1e en hofnar Sandra, achter het doek op het podium vandaan kwamen en toen de hele speech van Ton Schenk voorbij was en ik helemaal aangekleed was met cape, muts met veren en scepter, toen kon het carnavalsseizoen voor ons beginnen. Ik ga niet van alles beschrijven hoe het was en waar we geweest zijn want dan past dit boekje niet meer door de brievenbus, maar een paar dingen ga ik toch even na.

Als eerste de kinderzitting. Want wij wilden toch wel heel graag weten met wie wij dit seizoen gingen regeren. Dus de week na onze proclamatie was de kinderzitting. Hoewel het hele programma voor de kinderen was moesten we toch een paar keer de bühne op voor een polonaise of voor een ander dansje. Na een paar uur verder te zijn werd het dan tijd dat bekend werd wie de nieuwe kinderprins of prinses zou worden. Na een leuke proclamatie werd bekend dat Prinses Marit de 1e en Hofnar Famke mee zouden gaan regeren met Prins Pascal de 1e en Hofnar Sandra.



2 dagen na de proclamatie kwamen ze dan ons huis in de schoolstraat versieren. Het was in het begin wel wennen met die felle bouwlampen in de tuin en die grote muts boven de deur, maar leuk was het wel. Dan gaan we echt richting de carnavalsdagen, eerst kreeg je de auw wieverbal en de bejaardenzitting. Tussendoor moest je dan nog naar andere proclamaties en recepties totdat op 10 februari de carnaval echt los ging met de auw wieverdaag in vaals en de blauw sjuut. Wat inge lange maar te gekke dag, 's morgens om 10 uur verzamelen, half 11 aan de sekt en dan door tot 2 uur in de nacht. Eerst naar de gemeente, dan de blauw sjuut halen aan de grens, dan weer naar de gemeente, dan naar Zera, dan wat eten en daarna de auw wieverbal in Vaals, pff wat inge daag. Op zaterdag was Freeway, als je daar nog nooit geweest bent dan heb je echt wat gemist want wat is dat een s'timmung en gezelligheid en wat hebben we daar gedanst en gesprongen.

Carnavalszondag was dan onze receptie. De dag ervoor bij Freeway was het nogal laat geworden dus op zondagmorgen kwamen we ons bed bijna niet uit, maar om 10 werden we alweer opgehaald door de hele carnavalsvereniging en de harmonie. Toen met een heel dienblad aan kleine borrelglasjes met lekkernijen naar buiten om iedereen wat warm van binnen te laten worden, want er lag me toch een hoop sneeuw, en toen in een optocht naar het Café waar de receptie kon beginnen. Het was wel heel indrukwekkend hoeveel mensen en verenigingen er op onze receptie zijn gekomen, het was toch echt 2 tot 3 uur achter elkaar door dat er mensen en verenigingen langs onze tafel kwamen om ons proficiat te wensen, maar wat hebben we gelachen die dag. Toen de grote optocht in Vaals. Het was maar de vraag of die door zou kunnen gaan of dat hij ingekort moest worden want het had zoveel gesneeuwd dat ze bang waren dat de wagens de steile wegen niet op of af konden rijden. Maar na even in onzekerheid te hebben gezeten en heel veel sneeuwschuiven en zout strooien kon hij toch doorgaan. We hadden ons een mooie wagen uitgezocht en hadden nog wat leuke attributen weten te regelen zoals die mooie oranje mutsen waar opeens half vaals mee rondliep. Dus de optocht in vaals was toch nog een hele leuke dag geworden. Toen de optocht in Lemiers, je krijgt wat je verdient sloeg die dag dus echt op onze optocht want het weer was perfect. Er lag wel sneeuw maar de lucht was blauw en er scheen een lekker zonnetje. Na iedereen langs te hebben zien gaan was het onze beurt om aan te sluiten bij de optocht. Wat is het jammer dat Lemiers zo klein is want

we hadden de hele dag wel door Lemiers kunnen rondtrekken boven op die wagen. Het is toch wel een speciaal gevoel als je boven op die wagen met allemaal die carnavalsgekke door Lemiers trekt, maar aan alle leuke dingen komt een einde, toen we terug bij het café waren was er nog het prinsenbal en de afsluiting van ons mooie carnavalsseizoen. Links en rechts werd er nog een traantje gelaten, maar dat bewijst wel wat een leuk, mooi en geweldig seizoen we hebben gedraaid en hoe iedereen met ons heeft gelachen en heeft meegevierd.

Ik denk dat het nu maar eens mooi is geweest met onze visie van ons carnavalsseizoen, maar voordat ik ga stoppen wil ik eerst nog een paar mensen bedanken.

Als eerste mijn Hofnar Sandra die het hele seizoen met me mee is getrokken en me overal heeft bijgestaan. Dan mijn moeder uit Brigitte, mijn vriendin Meike en Walter die ons zo goed verzorgd hebben met die dolle dagen. Dan mijn vader der Servé en der Till en der Josh die ons die mooie foto's hebben bezorgd. Dan Ton Schenk en Monika die ons de kans hebben gegeven om überhaupt Prins en Hofnar te worden. Dan Prinses Marit de 1e en Hofnar Famke waar we een fantastisch seizoen mee hebben gehad. En als laatste nog de grote elveraad, ut damescomité, ut kindercomité en iedereen in Lemiers en omstreken die al die dagen met ons hebben meegevierd, hartelijk bedankt. En dan sluiten we af met u dreikraftig:

LEMIESCH ALAAF, LEMIESCH ALAAF, LEMIESCH ALAAF

PRINS PASCAL 1 EN HOFNAR SANDRA



HALLO LEMIESCHER JEKKE!

We hebben het er nog heel vaak over gehad.

Wat hebben we genoten, van het Prinses Marit 1 en Hofnar Famke zijn.

Onbeschrijfbaar, fantastisch, we hebben er geen woorden voor maar we willen jullie kort meenemen naar onze tijd.

Vanaf die avond begin december 2009, dat Famke bij mij (Marit) nog laat op de avond op bezoek kwam. We snapten er niks van. Was er iets gebeurd op school? Moesten we ergens over praten??

Maar nee, beiden kregen we een cadeautje. Marit een nepkroontje en Famke een kleine hofnarmedaille. Toen viel het kwartje en Famke riep "zijn we echt prinses en hofnar, echt waar????"

Tranen van geluk en ongeloof vielen over onze wangen, wat waren we blij.

Voor Marit als echte carnavalist was dit haar grootste wens, en ook nog met Famke haar vriendin.

Danke danke danke zeiden beiden.

Toen begon het pas allemaal.

Het geheim, we mochten niemand iets vertellen, heel moeilijk, ook niet onze broertjes en opa's en oma's.

Op school was het heel erg moeilijk, we waren bang dat we

steeds een rode kleur kregen als iemand iets vroeg. Maar het is gelukt, we hebben het niet verklapt.

De jurk werd stiekem gepast, liggend op de achterbank van de auto door Lemiesch dat niemand iets zag, hofnarschoenen werden geveerd, hofnarschminken werd geoefend en... maar wachten tot 17 januari 2010.

Op de dag van de proclamatie gingen we naar Zenden, met zwemtas en al want we hadden zwemwedstrijd (hiervoor hadden we ons natuurlijk afgemeld). Toen moesten we weg... zwemmen?!

Dan omkleden en wachten op het moment dat we naar de achterkant van de bühne mochten.

En toen was het zover Prinses Marit 1 en Hofnar Famke springen op de bühne. Onze papa's en mama's hadden ook een beetje de kriebels in de buik.

Een beetje verlegen maar stralend van geluk stonden we daar, iedereen klapte en joelde. Wat een moment... een heerlijk gevoel.

En dat was het begin van een super leuke dolle tijd.

Al die felicitaties, handjes, kusjes, medailles. Al die sjun uitstapjes naar andere plaatsten, het prinsenbal, recepties, ziekenbezoek, de blauwe sjuut, alle spring en dansmiddagen.

We vonden het allemaal fantastisch en hebben er overal een feestje van gemaakt.



Onze eigen receptie met al die mensen, de warme woorden, kaarten en attenties te veel om op te noemen.

Maar ook de samenwerking met der groesse Prins Pascal 1 en ziengje Hofnar Sandra, der groesse en klinge elvenroad wor geweun schun. Ooch de dansmariesches hant't wier geweldig jedoa.

De huizen werden van kop tot teen mooi versierd, de school alle kinderen die ons kwamen ophalen, de sjeke auto de optocht en noem maar op.

De schoolcarnaval, springmiddagen bij Zenden, de optochten, recepties, we gingen maar door en moe waren we nooit.

Zoals jullie lezen hebben we genoten van A tot Z, en nu gelukkig nog een paar keer de prinses- en hofnarkleren aandoen en nog even genieten, nog even niet denken dat het bijna voorbij is.

Maar het is voor ons, onze ouders en broertjes en de hele familie een fantastische ervaring geweest die we meenemen voor het leven.

We willen alle Lemiescher mensen, de carnivalsvereniging, en iedereen die op welke manier dan ook ervoor heeft gezorgd dat we dit allemaal mochten ervaren heel hartelijk bedanken.



Het waar fantastisch !!!
Bedankt!

LEMIESCH ALAAF, LEMIESCH ALAAF, LEMIESCH ALAAF

PRINSES MARIT 1 EN HOFNAR FAMKE



MAISON D'IRAN

Exklusieve perzische tapijten

Al 38 jaar een
vertrouwd adres
in de regio!



v. Clermontplein 30
6291 AV Vaals
Tel / fax 043-3062771

Dastmaltschi-Snijders

AFZET CONTAINERS

J.H. Baggen

HOLSET 22 VAALS

Tel. 043 – 3061452

Tevens

ZAND – GRIND – RODE MIJNSTEEN – TEELARDE
HUISBRANDOLIE EN PETROLEUM

FRITURE CAFETARIA DELNOYE



Maastrichterlaan 164 Vaals
Tel. 043-3080209
www.frituredelnoye.nl



Je haalt 't **VERS**chil er zo uit!
AKKERHOF groente & fruit.

Ma-Vr:
 10:00 - 18:00

Wo:
 Gesloten

Za:
 9:00 - 14:00



Akkerhof "Vers van het land"
 Lemierserberg 7 Vaals

Café "OUD VILLE"



Bert & Marlies Scheijen
 Vijlenberg 147
 Vijlen
 Tel. 306 3027

DANK AAN ONZE SPONSOREN ... C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH



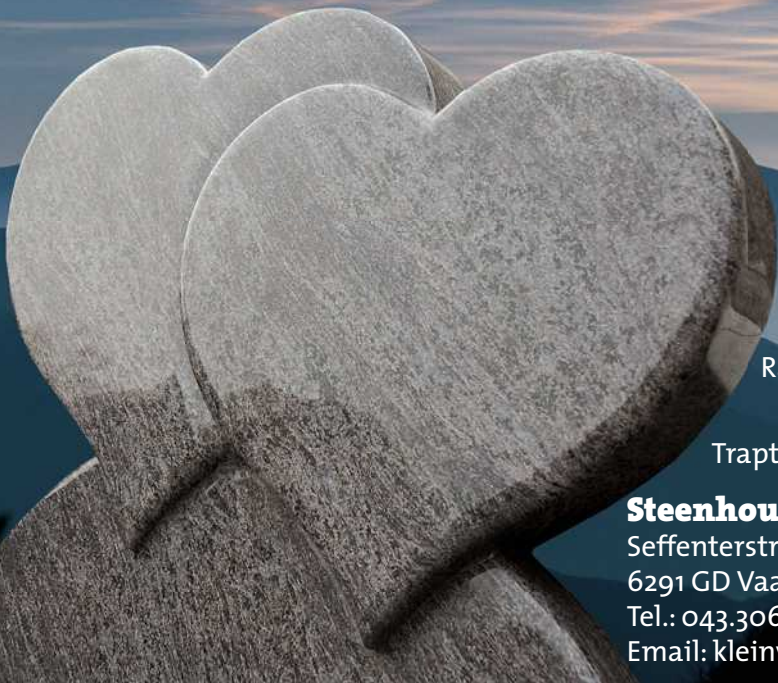
Service Station

Fam. In de Braek-Leveau
Drievogelstraat 78
6466 GN Kerkrade-West

Tel. 045-5424496
Fax 045-5424522

Openingstijden:
Maandag t/m zaterdag 07.00 – 21.00 uur
Zondag 09.00 – 20.00 uur

Ontwerp en Vervaardigen van unieke grafmonumenten



Grafmonumenten
Keukenbladen
Raam- en Deurdorpels
Granieten vloeren
Traptreden & stootborden

Steenhouwerij Klein V.O.F.

Seffenterstraat 42
6291 GD Vaals
Tel.: 043.306 16 86
Email: kleinvof@xs4all.nl

Kerkstraat 7 • NL - 6291 AA Vaals

T +31(0)43 - 306 05 00 • F +31(0)43 - 306 05 01

info@ulsjeoptiek.nl • www.ulsjeoptiek.nl

Leo en Anja Vanweersch

**U
L
S**
**J
E
O**
**P
T
I
E**
K

MEER DAN FIETSEN ALLEEN

Profile Vaals

W. Kusters, Eigenaar

Jos. Francotteweg

6291 GP Vaals

Tel. 043-306 1227

Fax. 043-306 3524

info@profilevaals.nl

www.profilevaals.nl

- E-bike specialist
- Nieuwe Fietsen
- 2e hand Fietsen
- Vakkundige Reperaties
- Accessoires



DANK AAN ONZE SPONSOREN ... C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH

ALLESVINDBAAR.NL
Uw regio in 1 klik

Ook in het Heuvelland
allesvindbaarinheuvelland.nl

The advertisement features a red background. On the left, there is a white outline map of the Netherlands. Overlaid on the map and extending to the right is the text 'ALLESVINDBAAR.NL' in large, bold, black letters with a white outline. Below this, the phrase 'Uw regio in 1 klik' is written in a smaller, italicized, white font. At the bottom right, the text 'Ook in het Heuvelland' is written in black, followed by the website address 'allesvindbaarinheuvelland.nl' in a bold black font.

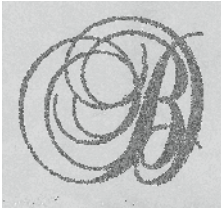


ALBERTS-WIJERS CONTACTLENZEN

Aanpassing uitsluitend op afspraak

Rijksweg 37 - 6271 AC Gulpen - Telefoon 043-4501392





Brood- en Banketbakkerij

Ivo Dreessen

**Wilhelminastraat 27
BOCHOLTZ**

Tel. en Fax 045-5441298

*ZUID NEDERLANDS KAMPIOEN
Dubbelgebakken Rogge - Sterrebrood*

ENGELBERT

ad AUTOBEDRIJF

uw partner in het Heuvelland

- Compleet onderhoud en APK • Moderne diagnose voor alle merken
- Aircoservice • Originele onderdelen mét garantie
- 60-tal occasions met BOVAG-garantie • Gratis leenauto of breng/haal service



ONDERHOUD AAN ALLE MERKEN - APK EN AIRCO SERVICE

Aan de Fremme 10 - Margraten - Tel. 043 - 458 29 18
www.auto-engelbert.nl

ijssalon „Italia”



**Maastrichterlaan 26
6291 ES Vaals**

**Tel. 0031 (0)43 306 1715
Fax 0031 (0)43 306 2826
Mobiel 06 11318094**

“In de oude Stroopkokerij”

- anno 1767 -
Nostalgisch
Café-huys



In de oude stroopkokerij
Gastheer: Léon Baart
Holset 48
6295 NC Lemiers-Vaals
Tel. 043-3066525



AUTHENTIEK INDONESISCH EETCAFÉ JAKARTA GOING



Het culinaire wordt bekend in Vaals met zeer verfijnde authentieke gerechten uit Java, Bali en Sumatra.

Oosterse ambiance, moderne accenten en mysterieuze geuren.

Eetcafé Jakarta Going varieert van zeer wild, zacht en zoet tot zeer pikant. U waant zich in de gordel van smaragd.

Maastrichterlaan 89-91, Vaals
Tel. 043 - 306 52 58
Mobiel. 06 - 303 670 35
www.jakartagoing.nl
info@jakartagoing.nl



DANK AAN ONZE SPONSOREN ... C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH

Qualiteitslagerij- Traiteur Dumont

**lets te vieren...?
Uw Keurslager maakt er een gezellig feest van!**

Keurslager

Gourmandische



Traiteur Dumont
Maastrichterlaan 78a - Vaals Tel. 043 - 306 4573
www.dumont.keurslager.nl



BESTE GROTE EN KLEINE KARNEVALISTEN,

We zijn weer volop in aktie voor het komend seizoen.

Wat was het geweldig afgelopen carnavalsjaar.

Na een emotioneel afscheid van Prinses Laura en Hofnar Linda was het tijd voor een nieuw prinselijk paar.

Na een geweldige proklamatie van Pippi Langkous kwamen ze dan te voorschijn Prinses Marit en Hofnar Famke.

Wat zijn/waren die twee super! Samen met onze kinderelverraad hebben ze alle dagen op de kop gezet. Ze kregen er niet genoeg van.

Ook natuurlijk onze dank aan de ouders van die twee!

Helaas kunnen Prinses Marit en Hofnar Famke er maar nog eventjes van genieten.

Tot zaterdag 22 januari a.s., maar dan komt er voor hun een einde aan een fantastisch carnavalsseizoen.

Gelukkig voor ons, staat een nieuw paar, alweer klaar om hun op te volgen.

Wie dat is??? Ben je ook benieuwd???

Kom dan naar onze kinderzitting op zaterdag 22 januari om 14.11 uur, in café Oud Lemiers bij Michiel en Astrid Peltzer en beleef het mee.

MIS HET NIET! TOT DAN!

DREEDONDEREND LEMIESCH ALAAF

PATRICIA, SUZANNE, BRIGITTE, SONJA, TON EN TONY

Nicole
 PEDICURE- EN
 SCHOONHEIDSSALON

Nicole Crutzen

Klaasvelderweg 5
 6295 AG Lemiers
 T 043 306 06 30



Ristorante Pizzeria LA FRONTIERA



Ristorante Pizzeria LA FRONTIERA

Vaalser Straße 549
 52074 Aachen

Tel.: 0049 241 82793

Täglich 12.00-14.30
 18.00-23.30

Mittwochs Ruhetag

Überdachte Terasse

Alle Speisen auch
 außer Haus



Philippen
Entsorgung GmbH



AVFALVERWERKING EN RECYCLING

Weststraße 46 • 52074 Aachen
Telefon: +49 (0) 241 - 55 96 97 - 0
Fax: +49 (0) 241 - 55 96 97 - 49

Openingstijden:
Mo - Fr 7⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr
Sa 7⁰⁰ - 13⁰⁰ Uhr

info@philippen.com • www.philippen.com



**'t Labyrint
wuscht
jidderinge
hiel veul
schpass en
plezier.
Alaaf!!!**



LENCER

Vuur zeunt doa wenn enge pieng hat a jen knösj. Bel jeweun op. D'r nommer sjteet bove. De hollendsje krankekass betsaalt 't veur disj. Wat vuur könne?

Manuelle
Fysio
Kingerfysio
Treniere op jeräte
Massiere

En v`r komme och heem

**Lencer
Praktijk voor
fysio-, manueele- en
kinderfysiotherapie**

Schurzelter Straße 568
52074 Aachen
Tel 0241 / 8 79 52 80
Fax 0241 / 8 79 52 82

Burtscheider Markt 9-11
52066 Aachen
Tel 0241 / 9 97 18 02
Fax 0241 / 9 97 18 04

LEMIESCH ALAAF!



Café Oud Lemiers



Zalen voor:

Feesten - Vergaderingen - Kegelbaan
Rijksweg 20 Lemiers Tel.: 043-3061381



De Grensschiebere op Internet:
WWW.DE-GRENSSCHIEBERE.NL

eetcafé restaurant

't Klükske



Het op een na gezelligste restaurant van Zuid-Limburg staat in Holset.

Bourgondisch genieten in een warme ambiance. Onderwets Limburgs ontbijt op reservering.

Voor uw feesten en partijen hebben wij verschillende buffetten in een mooie zaal.

eetcafé restaurant 't Klükske Holset 44 - Lemiers Tel. 043-306 05 25

DANK AAN ONZE SPONSOREN ... C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH



*Begrafenisonderneming
M. Counotte v.o.f.*

Grensstraat 24
6291 GA Vaals
Tel.: (043) 306 12 08 / Fax: (043) 306 47 26

UW ADRES IN VAALS • DAG EN NACHT BEREIKBAAR



AUW WIEVERBAL

**PRIES VEUR 'T
ORIJNELSTE KOSTUUM!**



SAMSDAAG DER 26 FEBRUARI 2011

**Avaank 21.11 oer; Maskers aaf: 23.11 oer
Café/Zaal Oud Lemiers**



PRINSENPROCLAMATIE C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH

Et laade i: C.V. de Grensschiebere, Prins Pascal I & Hofnar Sandra en der neuje Prins en hofnar.



Dansma-
riesche
Garmen

Leo Klein
Limbo Express
Dance Centrum Focus
Ne bonte Pitter

Upke Dupke

15.01.2011 - 20.11 OER IN CAFÉ/ZAAL

Voorverkoop: Café Oud Lemiers | Avondkassa aanwezig. Zaal open

Entree: € 7,00 | Jeugdigen t/m 14 jaar: € 3,50

WWW.DE-GRENSSCHIEB



PROJRAM 2011

C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH

PRINSENPROCLAMATIE

Samsdaag der 15e januaar 2011, 20.11 oer

KENGER-PRINSENPROCLAMATIE

Samsdaag der 22e januaar 2011, 14.11 oer

AUW WIEVERBAL

Samsdaag der 26e februari 2011

Avaank 21.11 oer; Maskers aaf: 11.11 oer

CARNAVALS PARTY MIT COVER-BAND FREEWAY

Samsdaag der 5e maart 2011

RECEPTIE

Zondaag der 6e maart 2011

ROONDJAANK om 10 oer. Dan vaare de Grenschiebere mit hun prins(ess)en en ahaank durch Lemiesch; donoa vanaaf 11 veur 11 receptie

CARNAVALSDISCO LEMIESCH

Zondaag der 6e maart 2011

vanaaf 14 joar, avaank vanaaf 20.11 oer

KENGERMIDDAACH

Mondaag der 7e maart 2011

vanaaf 17.11 oer; alle klinge en jroesse carnavalisten zunt va hatse eijelaade

JROESSE OPTSOOCH

Dinsdaag der 8e maart 2011

Vuur trekke vanaaf 15.11 oer; aaschlissend JROES PRINSEBAL: 't Jeet durch bis der abschloess um 21.11 oer

ESCH-GOONSDICH

der 9e maart 2011

HILIJE MIS um 19.15 oer.

Aaschlissend HERRINGEBIESSE

OUDE LEMIEERS

in vanaf 19.00 uur.

ERE.NL

ALLE ACTIVITEITEN VINDEN

PLAATS IN CAFÉ/ZAAL OUD LEMIEERS



Lemiers Dance Centre

FOCUS



- kinder jazz dance vanaf 4 jaar
- jazz dance
- steps combi
- bodytraining
- 50+ gym
- BBB

Lemiers Dance Centre FOCUS • Klaasvelderweg 28b • 6295 AJ Lemiers
tel. 043-3064860 • email: bertboumans@ziggo.nl
informatie en aanmeldingen: Ilse Boumans

de inde

tuincentrum - boomkwekerij



De Inde BV

Lemiers Rijksweg 120
6295 AR Vaals

Tel: 043-306 36 55

E-mail: info@inde.nl
www.inde.nl

ma t/m vrij 9.00 - 18.00 uur
za 9.00 - 17.00 uur





GW

Herkenbaar Vakwerk
sinds 1954

Gouders Woninginrichting

Gordijnen
Vloeren
Binnenzonwering
Zitten en slapen

Seffenterstraat 22 / 35
6291 GB Vaals
Tel: 043-306 1631
info@gouderswoninginrichting.nl



www.gouderswoninginrichting.nl





LEEF GRENSSCHIEBERE,

Vanaaf dis plaats een klein stukje van het Damescomité. Vuur wille da ooch jidderinge oosnuudije, oud of joonk, die der carnaval én de Grensschiebere ee jot hats tsouwdraare mit oos hiel veul schpass tse haan en oos tse amuziere in disse seizong.

E hiel kot seizoen, mer alle activitijten zulle doch plaats vinge. H't is all veul jewerkt woade van alle lede en vrijwillijers.

Van hatse bedankt. Och ver zulle os deel oetmake um steun en hulp te verliene. Mer ver hope wij uuch dat ver uuch alle moge begrusse bij de zitsoenen en alle schun carnavals daag want st is all weer so aschermittwoch.

LEMIESCH ALAAF H'T DAMESCOMITÉ





HOTEL RESTAURANT VIJLERHOF

het gezellige familie restaurant.

Uw adres voor een heerlijk kopje
koffie met vlaai maar ook
voor lunch, brunch en diner.



Heerlijke streekgerechten, en
afhankelijk van de seizoenen wild-
specialiteiten, mosselen en asperges.
Limburgs Bourgondische keuken.



Nu ook weer in de wintermaanden
elke dag geopend !

Keuken geopend:

Ma tm Vr van 12.30 tot 14.30
van 17.00 tot 21.00

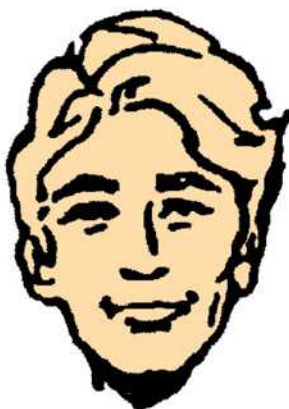
Za en Zo van 12.30 tot 21.00

Hotel restaurant Vijlerhof
Hilleslagerweg 2
6294 AP Vijlen
Tel +31 (0)43 306 1710
info@vijlerhof.nl

WWW.VIJLERHOF.NL



do vr za alleen op afspraak
HERENKAPSALON



JOHN KOHNEN

Jos. Francotteweg 5 - Vaals
Tel: 043 - 3062603

KENGER-PRINSEN- PROCLAMATIE

Et laade ee:
Kengercomité C.V. Grensschiebere
Kengerprinses Marit 1 &
Kengerhofnar Famke
en der neuje prins
en hofnar.

Alle kling en jroesse koaver zunt
met hun eldere va hatse ijelaade.



ZATERDAG DER 22 JANUAAR 2011

vanaaf 14.11 oer beij d'r MICHEL en ut ASTRID, Café/Zaal Oud Lemiers
Entree vrije gawe. Kinderbar aanwezig.

KWALITEITSSLAGERIJ P. VANDEBERG



Tentstraat 36 Vaals
Telefoon 043 - 3061544



STEIGERVERHUUR (Gerüstbau)



Tel 043 - 306 2256
Mobiel 06 - 538 367 38
SteigerverhuurPB@gmail.com

P. Bertholet Gemmenicherweg 21 6291 BR Vaals

DANK AAN ONZE SPONSOREN ... C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH



Het bestuur van de wijkraad wenst alle leden en huurders van de Woning Stichting Vaals mooie carnavalsdagen toe!

Er kunnen zich nog leden aanmelden.

Het lidmaatschap is gratis:

Penningmeester:

Peter Weber
Klaasvelderweg 16



Infraligne®

FIT- EN GEZONDHEIDSCENTRUM

**OOK ANGÉLINA
DOET INFRALIGNE!**

Infraligne
FIT- EN GEZONDHEIDSCENTRUM

Maastricht
Einsteinstraat 30A
tel 043-3673624

Margraten
Rijksweg 1
tel 043-4582370

www.infraligne.nl

DANK AAN ONZE SPONSOREN ... C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH



adviesgroep

Maastrichterlaan 163
6291 EP Vaals

T. 043-306 11 11
info@abcvaals.nl

*Verzsjeroenge aller aad
En hast doe sjaa, da nit jewaait*

*Ze sjtunt doa sjteeds paraat
Soejaar bis bouw i de naat*

*En ooch nog superbillich mit de pries
Jeddere daag levvere veur et bewies*

Partner in financiële dienstverlening:

Verzekeringen **Makelaardij**
Bedrijfsadvies **Hypotheken**

**Fiscaal, juridisch en accountancy
advies op maat!**

Vanaf 2011 weer op de "oude" locatie!

De Witte Bazar

Dr. Poelsplein 3
6369 AT
Simpelveld
Tel. 045-5441471

Het adres voor:

- Al uw huishoudelijke artikelen
 - Hobby artikelen
 - Kleine lederwaren
 - Schrijfmateriaal
- Tevens een groot assortiment speelgoed.

**Voor een goede keuze:
"De Witte Bazar"**

REKO Autoservice Center

Maastrichterlaan 156a
6291 EW Vaals
Tel. 043 - 306 6016

**Het juiste adres voor:
grote en kleine beurten,
banden, remmen, accu's,
dynamo's en startmotoren,
APK-keuring.**





PANORAMA · RESTAURANT
DE BOKKERIJDER
 Drielandenpunt · 6291 BX Vaals

Schitterend uitzicht over Aken.
 Met de kerstdagen kunt u bij ons ook à la carte eten!

Tel.: +31 (0)43 306 15 899

www.bokkerijder.nl

BRASSERIE

LODGE7

EPENERBAAN 1 - 6291 NN VAALS

T. +31 (0)43 306 43 05 - E. INFO@LODGE7.NL

I. WWW.LODGE7.NL

Hakkenbar Vaals

Tel: **043-3064612**

Mob: **06-12872640**

Mob: **06-51569677**



SCHOENMAKERIJ
 SLEUTELS * CILINDERS
 REP. RIJLAARZEN
 ZADELMAKERIJ

H.B.V.
27 Jaar Vaals

H.B.V. reclame

**BORDUREN - GRAVEREN - BELETTEREN - NAAMBORDEN
 SPANDOEKEN - RECLAMEBORDEN - FULL-COLOR PRINTS**



**We staan nog steeds voor u klaar.
Betrouwbaar zo als altijd.**

Ed Slangen en Zns. Touringbedrijf

**Ir. Wintgensstraat 3
6466 NE Kerkrade
Tel. 043-306 2000**



APS
for all your promotions
www.apsgroep.nl

**APS Groep, úw adres voor bedrijfskleding,
promotiekleding, borduur en zeefdruk!**

Nu ook voor sportprijzen, carnavalsmedailles,
pinn's, steken, veren en prinsenkostuums!

www.apsgroep.nl
Eygelshoven

Adres	Nieuwenhagenweg 41-43 6471 VJ Eygelshoven
Internet	www.apsgroep.nl
Email	promoworld@apsgroep.nl
Telefoon	045-5351597

Crombach
Stropen en Diksappen
van Ongespoten Hoogstamfruit



Stropen

- Appelstroop 450 gram
- Appel-perenstroop 450 gram
- Perenstroop 450 gram

Stropen met EKO keurmerk

- Appelstroop EKO 320 gram
- Appel-perenstroop EKO 320 gram
- Appel-perendadelstroop EKO 320 gram
- Rinse Appelstroop 320 gram

*Lekker, Gezond en
Verantwoord!*

Onze stropen zijn ook verkrijgbaar in
blikken van 5 kg.



CARNAVALS PARTY LEMIERS MET COVERBAND FREEWAY OP 05.03.2011



CARNAVALS PARTY LEMIERS MET COVERBAND FREEWAY OP 05.03.2011



Carnavals Party

C.V. De Grensschiebere



Live-Muziek Cover-Band Freeway

Carnavalszaterdag

05.03.2011

Lemiers

Café/Zaal Oud Lemiers

Aanvang 20.11 uur ... Einde ?

Entree €7,50 Voorverkoop à €6,50

bij Cafe Pelzer-Zenden en Delnoye Sport, Vaals



Schildersbedrijf Henk van Horck

BEHALVE DESKUNDIG ADVIES LEVEREN WIJ OOK GLAS,
BEHANG EN VERF

Jos. Francotweg 37B 6291 GN Vaals
Telefoon 043 - 3063528



Antiekhal Lemiers -Vaals BV

Rijksweg 104 C
6295AR

Lemiers -Vaals (holl)

06-51291139

ausland 0031-651291139

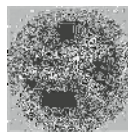
E-Mail: lemiers@home.nl

*In en verkoop van in goede staat
verkerende gebruikte meubelen*

DANK AAN ONZE SPONSOREN ... C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH

Bloemen & Zo

Bloemsierkunst & Cadeauboetiek



Maastrichterlaan 94a – 6291 ET Vaals
Tel. 043 – 3061368 Fax 043 - 3066485

**Drogisterij
Parfumerie**

Ramaekers Postkantoor

Maastrichterlaan 43 – Vaals

Tel. 043 – 3061473
Fax 043 - 3061185

Tel. 043 – 3061441

Een vitaal verenigingsleven voor een Vitaal Centraal Zuid-Limburg.

Als bank heb je maatschappelijke verantwoordelijkheden. Niet alleen nationaal maar ook lokaal. Rabobank Centraal Zuid-Limburg staat dan ook midden in de samenleving. Daarom sponsoren wij diverse verenigingen en stichtingen. En dat doen we graag!



Investeren in een Vitaal Centraal
Zuid-Limburg.

Rabobank. Een bank met ideeën.

www.rabobankcentraalzuidlimburg.nl



DANK AAN ONZE SPONSOREN ... C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH

Nobis

Seit 1858

*Wij zijn gek
op jullie!*



Alaaf!



C.V. De Grensschiebere
CARNAVALS
DISCO



Carnavalszondag
06.03.2011
Lemiers
Café/Zaal Oud Lemiers

Aanvang 20.11 uur ... Einde 01.11 uur
Toegang vanaf 14 jaar (identiteitskaart verplicht)
Entree €5,00 (incl. 1 consumptiebon)

Stef
Shoes &
Service

Stephan Kohnen
Tyrellsestraat 7
6291 AK Vaals
+31-43 306-0134
www.stefshoes.nl


Schmets
SPEELGOED VERF

Carnavalsartikelen
Tentstraat 6 Vaals

**TOP 1
TOYS**
nummer één in speelgoed

ijk

Sinds 1995

All round

INSTALLATIEBEDRIJF

I.J.K. levert al jaren, een breed scala aan producten en diensten, die in verschillende vakgebieden kunnen worden onderverdeeld. Het betreft loodgieterswerk, verwarming, ventilatie, zonneboilers, diverse specialismen, onderhoud en service.

Een extra vorm van dienstverlening biedt All-Round Installatiebedrijf Jan Koerts, middels een eigen **24-uurs servicedienst**. Wij staan altijd voor u klaar, voor het oplossen van storingen aan verwarmingsketels en airco-installaties, maar ook voor het verhelpen van (sanitaire) lekkages.



Kolmondstraat 14, 6291 HM Vaals, Tel. 043 - 308006
info@ijkvaals.nl

www.ijkvaals.nl

Foto Kaldenbach Vaals

Maastrichterlaan 94
6291 ET Vaals

T +31 43 306 3331

M +31 6 2182 0366

F +31 43 306 1895

E fotokaldenbach@hetnet.nl

/ www.foto-kaldenbach.nl



Pierre Bosch

Prins Pascal I
Hofnar Sandra
" Lemiesch 2010 "



Prinses Marit I
Hofnar Famke
" Lemiesch 2010 "



Wijnen en Drankenhandel
Schillings

WIJNEN  **Leenders
& Hofman**

KOPERSTRAAT 13 – VAALS – TEL. 043-3062333

Schatull

de smaak van het zuiden



specialiteiten met verse truffel

Patron Cuisiniers Monique & Dario

Europese koks, ambachtelijk werkend
in het belang van gezonde voeding



Akenerstraat 31 (hoek Kerkstraat) 6291 BA Vaals
telefoon +31 (0) 43 306 17 40
www.schatull.nl info@schatull.nl





Vit'Angel

HUIDVERZORGINGS
PRAKTIJK



Angelique de Vreede-Ernes

Schoolstraat 22
6295 AV Lemiers

Tel: 043-306 0326
Fax: 043-306 0197

Mail: angelique@vitangel.nl

www.vitangel.nl

BEJAARDENZITTING

op woensdag 2 maart 2011
in Café/Zaal Oud Lemiers
aanvang 19.30 uur

Het wordt als van ouds **SUPER GEZELLIG !**

**ATTRACTIE
VERHUUR**

Jansen-Amusement.nl



**SHOWTRAILER
VERHUUR**

Podiumlimburg.nl



JANSEN AMUSEMENT

**EVENEMENTEN DECORATIE ATTRACTIE SHOWTRAILER
VERHUUR**

E donnerend 3 kreftig:
Lemiesch Alaaf!



Carnaval op Internet: **WWW.DE-GRENSSCHIEBERE.NL**

Presidentieel rielesse?
Ook voor bromfiets-rijbewijs!
E donnerend 3 kreftig
Schenk Alaaf!



ASCHENK
TEL 043-30 66 402
www.schenk-rijopleidingen.nl

DANK AAN ONZE SPONSOREN ... C.V. DE GRENSSCHIEBERE LEMIESCH

AIRCONDITIONING en KOELTECHNIEK



+49.(0)241.83470 www.buecken-gmbh.de